Saksamaa föderaalne justiits- ja tarbijakaitseministeerium

Muudatusettepanek

liiduvalitsuse seaduse eelnõu kohta

– dokument 19/26915 –

**Õiglaste tarbijalepingute seaduse eelnõu**

Liidupäevale tehakse ettepanek võtta

vastu dokumendis 19/26915 esitatud õigusakti eelnõu koos alltoodud täiendustega ja muus osas muutmata kujul.

* 1. Pealkirjale lisatakse järgmine joonealune märkus:

\* Teavitatud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. septembri 2015. aasta direktiiviga (EL) 2015/1535, millega nähakse ette tehnilistest eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (ELT L 241, 17.9.2015, lk 1).

* 1. Artiklit 1 muudetakse järgmiselt:
		1. punkti 3 järele lisatakse järgmised punktid 4–6:

4. „Paragrahvi 312 lõike 7 punktis 1 asendatakse sõnad „§ 312 l“ sõnadega „§ 312 m“.

5. Paragrahvi 312 j järele lisatakse järgmine paragrahv 312 k:

„§ 312 k.

Tarbijalepingute lõpetamine e-kaubanduses

* + 1. Kui veebisait võimaldab tarbijatel sõlmida e-kaubanduse lepingu, mille eesmärk on luua püsiv võlasuhe ja kohustada äriühingut vastutasuks teenust osutama, täidab äriühing kõnealuses sättes sätestatud kohustused. Seda ei kohaldata
			1. lepingutele, mille lõpetamiseks on nõutav lihtkirjalikust vormist rangem vorm, ning
			2. finantsteenustega seotud veebisaitide või finantsteenustega seotud lepingute puhul.
		2. Äriühing peab tagama, et veebisaiti kasutaval tarbijal oleks võimalik teha avaldus veebisaidil sõlmitud lepingu tavalises või erandkorras lõpetamise kohta lõpetamisnupu abil kooskõlas lõike 1 esimese lausega. Lõpetamisnupp peab olema kergesti loetav, sisaldamata midagi muud peale sõnade „lepingute tühistamine siin“, või olema tähistatud sobiva ühemõttelise sõnastusega. See peab viima tarbija otse kinnituslehele, mis
			1. esitab tarbijale küsimuse ja võimaldab tal anda teavet
				1. lõpetamise laadi ja erakorralise lõpetamise korral lepingu lõpetamise aluse kohta,
				2. selle üheselt mõistetava identifitseeritavuse kohta,
				3. lepingu ühemõttelise nimetuse kohta
				4. lepingulise suhte lõpetamise ajal,
				5. lõpetamise kinnituse kiireks elektrooniliseks edastamiseks talle ja
			2. sisaldab kinnitusnuppu, mille kaudu tarbija saab esitada lepingu lõpetamise teate ja mis on kergesti loetav, sisaldamata midagi muud peale sõnade „tühista kohe“, või on tähistatud sobiva ühemõttelise sõnastusega.

Kasutajaliidesed ja kinnitusleht peavad olema püsivalt kättesaadavad ning kohe ja kergesti ligipääsetavad.

* + 1. Tarbijal peab olema võimalik kinnitusnupu abil salvestada lepingu lõpetamise avaldus koos esitamise kuupäeva ja kellaajaga püsivale andmekandjale viisil, mis võimaldab näha, et lepingu lõpetamise avaldus on kinnitusnuppu vajutades esitatud.
		2. Ettevõtja esitab tarbijale viivitamata kirjaliku elektroonilise kinnituse lepingu lõpetamise teate sisu ning kättesaamise kuupäeva ja kellaaja kohta, samuti lepingu lõpetamise kuupäeva. Eeldatakse, et kinnitusnupu vajutamisega esitatud lõpetamisteade on saadetud ettevõtjale kohe pärast selle esitamist.
		3. Kui tarbija ei märgi lepingu lõpetamise teate esitamise käigus aega, millal lepinguline suhe peaks lõppema, lõpetatakse leping kahtluse korral nii kiiresti kui võimalik.
		4. Kui nuppe ja kinnituslehti ei tehta kättesaadavaks vastavalt lõigetele 1 ja 2, võib tarbija lõpetada lepingu, mille lõpetamiseks peavad nupud ja kinnitusleht olema kättesaadavad, igal ajal ja ilma etteteatamistähtajast kinni pidamata. See ei mõjuta tarbija võimalust lõpetada leping erandkorras.“

6. Senised paragrahvid 312 k ja 312 l muudetakse paragrahvideks 312 l ja 312 m.“

* + 1. Senisest numbrist 4 saab number 7.
	1. Artikkel 2 sõnastatakse järgmiselt:

„Artikkel 2

Tsiviilseadustiku rakendusseaduse muutmine

Tsiviilseadustiku rakendusseaduse 21. septembril 1994 avaldatud redaktsiooni (Saksamaa ametlik väljaanne I, lk 2494, 1997; I, lk 1061), viimati muudetud 22. detsembri 2020. aasta seaduse artikliga 10 (Saksamaa ametlik väljaanne I, lk 3328), muudetakse järgmiselt.

* + - 1. Artiklit 229 täiendatakse järgmise paragrahvi […] [lisada: esimene vaba järjekorranumber väljakuulutamise hetkel] lisamisega:

‘§... [lisada: esimene vaba järjekorranumber väljakuulutamise hetkel].

Õiglaste tarbijalepingute seaduse üleminekusäte

Võla suhtes, mis on tekkinud enne […] [lisada: jõustumiskuupäev vastavalt käesoleva seaduse artikli 5 kolmandale lausele], kohaldatakse kuni nimetatud kuupäevani kehtinud muudetud tsiviilseadustiku sätteid.

* + - 1. Artikli 246e paragrahvi 1 lõike 2 punktis 10 asendatakse sõnad „§ 312 k“ sõnadega „§ 312 l“.
	1. Artikli 5 esimese lause järele lisatakse järgmine lause:

„Artikli 1 lõiked 4–6 ja artikli 2 lõige 2 jõustuvad 1. juulil 2022.“

Seletuskiri

**Punkt 1**

Täiendus on vajalik, sest punkti 2 alapunktis a osutatud sättest (artikli 1 lõige 5) tuleb teavitada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. septembri 2015. aasta direktiivile (EL) 2015/1535, millega nähakse ette tehnilistest eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord.

**Punkt 2**

Punkt 2 sisaldab seaduseelnõu artikli 1 muudatusi, millega nähakse ette tsiviilseadustiku (Bürgerliche Gesetzbuch, BGB) muutmine.

**Alapunkt a**

Alapunkt a sisaldab BGB muudatusi, mis on vajalikud seoses BGB paragrahvi 312 k lisamisega eelnõusse.

**Artikli 1 lõige 4**

See muudatus tuleneb BGB uue paragrahvi 312 k lisamisest eelnõusse. Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k tuleb rakendada varasema jõustumiskuupäevaga seetõttu, et jõustub seaduse eelnõu, millega muudetakse Saksamaa tsiviilseadustikku ja tsiviilseadustiku rakendusseadust, et rakendada ELi direktiivi liidu tarbijakaitse eeskirjade paremaks jõustamiseks ja ajakohastamiseks ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus, millega antakse vastutus määruse (EÜ) nr 2006/2004 rakendamise eest Saksamaa föderaalsele justiits- ja tarbijakaitseministeeriumile (Liidunõukogu dokument 61/21, edaspidi: ajakohastamise direktiivi rakendamise seaduse eelnõu).

**Artikli 1 lõige 5**

Artikli 1 lõikega 5 lisatakse Saksamaa tsiviilseadustikku uus paragrahv 312 k.

E-kaubanduses sõlmitud lepingute lõpetamine tekitab tarbijatele sageli erilisi probleeme. Erinevalt vastavast lihtviisil sõlmitud lepingust ei ole lepingu lõpetamine otse veebisaidi kaudu mõnel juhul võimalik või on veebisaidi kujundus sageli keeruline.

Eelnõu kohaselt tsiviilseadustiku paragrahviga 312 k ettevõtja suhtes kehtestatavate kohustuste eesmärk on võimaldada tarbijatel esitada e-kaubanduses lõpetamisavaldusi sarnasel lihtsal viisil, võttes arvesse seda, et lõpetamisavalduste esitamise kord oleks võrreldav vastavate lepingute sõlmimise avalduste esitamise korraga.

Eelnõu järgi määratletakse Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõikes 1 sätte kohaldamisala. Eelnõu kohane Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõige 2 sätestab ettevõtja kohustuse võimaldada kasutada lepingu lõpetamise nuppu ja täpsustab, milliseid tehnilisi vahendeid peab ettevõtja lepingu lõpetamise teate esitamiseks kättesaadavaks tegema. Eelnõu kohane Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõige 3 reguleerib tarbija võimalusi esitatud lepingu lõpetamise avalduse salvestamiseks. Eelnõu järgi sätestatakse Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõikes 4 ettevõtja kohustus kinnitada lõpetamisteate kättesaamist ning eeldus lõpetamisteatele juurdepääsu kohta. Eelnõu kohane Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõige 5sisaldab sätet, mis käsitleb olukorda, kus lõpetamise kuupäeva suhtes esineb kahtlus. Eelnõus esitatud BGB paragrahvi 312 k lõige 6 sätestab, et kui äriühing ei täida eelnõu kohastes paragrahvi 312 k lõigetes 1 ja 2 sätestatud kohustusi, võib lepingu lõpetada igal ajal ja ilma etteteatamistähtajast kinni pidamata.

**BGB-E paragrahvi 312 k lõige 1**

Eelnõu järgi sisaldab tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõige 1 nii eelnõu kohaselt paragrahviga 312 k ettevõtjale kehtestatavaid kohustusi kui ka mitmeid erandeid.

Vastavalt eelnõule kehtib Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõikest 1 tulenev kohustus ettevõtja suhtes juhul, kui tarbijal on võimalik sõlmida eelnõu kohases tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 1 esimeses lauses määratletud lepinguid.

Eelnõu järgi kasutatakse tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõikes 1 sõnastust „e-kaubanduse leping“, mis on õiguslikult määratletud Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 i lõike 1 esimeses lauses.

Eelnõu kohaselt peab nende lepingute sõlmimine olema võimalik „veebisaidi“ kaudu vastavalt BGB paragrahvi 312 k lõike 1 esimesele lausele. Mõiste „veebisait“ tõlgendamiseks võib kasutada kohtupraktikat, milles sama mõistet on käsitletud seoses Saksa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 j lõikega 1.

Eelnõu kohaselt tekib BGB paragrahvist 312 k tulenev kohustus ettevõtjale olenemata sellest, kas lepingu sõlmimist veebilehe kaudu haldab ettevõte ise või toimub see kolmanda isiku hallatava veebisaidi kaudu (näiteks vahendusplatvormide puhul). Mõlemal juhul peab ettevõtja tagama, et tarbija saab esitada lepingu lõpetamise avalduse vastavalt eelnõu kohase BGB paragrahvi 312 k nõuetele. Kui lepingut on võimalik sõlmida veebisaidil, mida ettevõtja ise ei halda, peab ettevõtja kehtestama lepingu alusel vastava kohustuse veebisaiti haldavale kolmandale isikule.

Eelnõu kohaselt tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 1 esimese lausega ettevõtjale pandav kohustus piirdub selliste ettevõtja ja tarbija vaheliste lepingutega, millega luuakse püsiv võlasuhe, mille eest ettevõtja peab midagi tegema. Püsiva võlasuhte piirang kehtestatakse tarbijakaitse huvides, sest tarbijatel on eriline vajadus lepingute lihtsama lõpetamise järele. Pikaajalised võlasuhted võivad sageli osutuda kululõksudeks, sest tekitavad tarbijatele pikaajalise kohustuse. Teisest küljest võib muude kohustuste kui püsivõlgade lõpetamisel olla teatud juhtudel tarbija jaoks õiguslikke tagajärgi, mis tarbija seisukohast näivad ootamatud (nt tsiviilseadustiku paragrahvi 648 alusel toimuva lõpetamise korral jätkuv kohustus teenuseosutajale tasuda). Eelkõige muudaksid need õiguslikud tagajärjed ettevõtja jaoks oluliselt raskemaks eelnõu kohaselt Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 2 punkti 3 alapunkti 2 alusel nõutava teabe standardse esitamise. Seetõttu ei peaks eelnõu kohane tsiviilseadustiku paragrahv 312 k hõlmama muid lepinguid peale püsivõla lepingute, mis on seotud lõpetamise konkreetsete tagajärgedega üksikjuhtudel.

Eelnõu kohase BGB paragrahvi 312 k lõike 2 punkti 1 järgi ei ole eelnõus esitatud tsiviilseadustiku paragrahv 312 k kohaldatav juhul, kui õiguslike vorminõuete kohaselt tuleb kõnealuse lepingu lõpetamise avaldus esitada lihtkirjalikust vormist rangemas vormis. Seega hõlmab see ka Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 126 a kohast – lihtkirjalikust vormist rangemat – elektroonilist vormi või kirjalikku vormi. Järelikult on välistatud ka notariaalselt kinnitatud vormis välja antud lõpetamisavaldused.

Eelnõu tekstis esitatud BGB paragrahvi 312 k eesmärk on laiendada tarbija võimalusi lepingu lõpetamiseks, kuid mitte piirata või välistada lõpetamisteadete esitamist muul viisil. Eelkõige ei kohaldata Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 309 punkti 13 alapunkti c kohast kokkulepet eelnevalt vormistatud lepingutingimuste alusel ainult juhul, kui veebisaidil tehakse kättesaadavaks nupp vastavalt eelnõu kohasele BGB paragrahvile 312 k.

Eelnõu järgi sätestatakse tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 1 teise lause punktis 2, et ettevõtjad on eelnõu kohase paragrahviga 312 k kehtestatud kohustustest vabastatud, kui veebisaidil pakutakse finantsteenuseid või kui tegemist on finantsteenuste lepingutega. See säte on sõnastatud BGB paragrahvi 312 j lõike 5 teise lause eeskujul; mõiste „finantsteenused“ on õiguslikult määratletud BGB paragrahvi 312 lõike 5 esimeses lauses.

**BGB-E paragrahvi 312 k lõige 2**

Eelnõu järgi täpsustab Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõige 2 ettevõtja kohustust ja näeb ette kaheetapilise menetluse lõpetamisteate esitamiseks.

Vastavalt eelnõule piirdub ettevõtja kohustus Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 2 esimese lause alusel lepingu lõpetamisega tava- ja erandkorras BGB paragrahvi 312 k kohaselt. Kõnealune tingimus ei hõlma garantiiteateid ega muid õigusi, mille alusel võidakse püsiv võlasuhe lõpetada (sealhulgas lepingu tühistamine ja lõpetamine seoses digitaalsete toodete üleandmata jätmise, puuduse või ebasoovitava muutmisega vastavalt seaduseelnõule, millega rakendatakse direktiivi digisisu üleandmise ja digiteenuste osutamise lepingute teatavate aspektide kohta – Liidunõukogu dokument 60/21).

Juriidilisi õigusi loovate lepingute lõpetamine ei kuulu kohaldamisalasse, sest neid ei sõlmita e-kaubanduses. Kuigi hüpoteegi- või teenuselepinguid saab ametlikult lõpetada, ei kujuta need endast e-kaubanduse lepinguid ettevõtjate ja tarbijate vahel.

Ettevõtja suhtes kehtestatav kohustus ei sõltu sellest, kas tühistatav leping on sõlmitud ka e-kaubanduses. Pigem on oluline, kas ettevõtja võimaldab lepingu lõpetamise ajal sõlmida e-kaubanduse lepinguid.

Ettevõtja kohustus ei sõltu sellest, mil määral on tarbijal üksikjuhtudel õigus leping lõpetada. Nupu eesmärk on luua tarbijale veel üks võimalus teatada lepingu lõpetamisest. Tarbijale lepingu lõpetamiseks antud sisuline õigus ei kujuta endast eelnõus esitatud BGB paragrahvi 312 k kohase nupu kasutamise nõuet.

Vastavalt eelnõu kohasele Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 2 teisele lausele peab ettevõtja esmalt tegema kättesaadavaks nupu sõnadega „lepingute tühistamine siin“, mis viib tarbija teisele lehele, mida nimetatakse kinnitusleheks. Muud väljendid peale „lepingute tühistamise“ on lubatud vaid tingimusel, et need on samaväärselt selged. Tuleb märkida, et vajaduse korral tuleb teha selgeks ka see, et lõpetamisnupu vajutamine ei tähenda veel lõpetamisavalduse esitamist, vaid üksnes lõpetamisprotsessi algatamist. Igal juhul on sõnastuse eesmärk teha tarbijatele selgeks, et nupule vajutades saavad nad esitada lisateavet enne lepingu lõpetamise avalduse esitamist.

Lepingu lõpetamiseks lõpetamisteatega peab see olema koostatud nii, et saajal oleks võimalik aru saada, kes lepingu lõpetamise avalduse esitas ja millist lepingut soovitakse lõpetada. Kinnituslehel tuleb seega nõuda tarbijalt vajaliku teabe sisestamist ja võimaldada tal seda teha vastavalt eelnõu kohase BGB paragrahvi 312 k lõike 2 kolmanda lause punkti 1 alapunktidele a–e. Selleks peaks tarbijal olema võimalus kõigepealt märkida lepingu lõpetamise laad ja erakorralise lõpetamise korral lepingu lõpetamise põhjus (alapunkt a). Lisaks peab tarbijal olema võimalik esitada teavet, mis on vajalik tema isiku tuvastamiseks (alapunkt b) ja lepingu ühemõtteliseks kirjeldamiseks (alapunkt c). Tavaliselt võib isiku tuvastamiseks olla vaja nime ja aadressi. Ettevõtja võib lepingu määramiseks küsida kliendi, tellimuse või lepingu numbrit. Vastavalt alapunktile d peaks tarbijal olema lubatud märkida ka lepingu lõpetamise jõustumise kuupäev. Seda ei pea siiski nõudma kohustusena, ilma milleta ei ole võimalik lepingut veebisaidi kaudu lõpetada. See tuleneb juba eelnõu kohasest Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõikest 5, mille kohaselt jõustub lepingu lõpetamise teade kahtluse korral nii kiiresti kui võimalik, kui ei ole märgitud lõpetamise kuupäeva. Sellega seoses tuleks teha võimalikuks märge „nii kiiresti kui võimalik“ – või sarnane sõnastus, mis väljendab vastavat soovi lõpetada esimesel võimalusel – koos võimalusega sisestada konkreetne kuupäev. Lisaks peab tarbija vastavalt alapunktile e olema võimeline esitama ettevõtjale teavet (tavaliselt meiliaadress), mis võimaldab ettevõtjal saata talle lepingu lõpetamise kinnituse vastavalt eelnõu kohasele Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 4 esimesele lausele.

Eelnõu kohane Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 2 kolmanda lause punkt 1 tagab seega, et tarbijal on võimalik esitada lepingu lõpetamise avalduses andmeid piisava täpsusega, eriti lõpetatava lepingu kohta. Nõutava teabe hulga piiramine on ette nähtud selleks, et vältida kinnituslehe lahendust, milles ettevõtja küsib täiendavaid andmeid, mis ei ole tarbijale kergesti kättesaadavad ja mida ei nõuta vaieldamatu loovutamise korral, mistõttu lepingu lihtne ja probleemideta lõpetamine muutub keeruliseks. Samal ajal peaks konsulteerimine olema kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määruse (EL) nr 2016/679 (füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta) artikli 5 lõike 1 punktis c sätestatud võimalikult väheste andmete põhimõttega.

Vastavalt eelnõu kohasele BGB paragrahvi 312 k lõike 2 kolmanda lause punktile 2 peab kinnituslehel olema nupp nimega kinnitusnupp, millega tarbija saab esitada lepingu lõpetamise avalduse. See kinnitusnupp peab olema tähistatud sõnadega „tühista kohe“. Muud tähistused on lubatud ainult siis, kui need on samavõrd üheselt mõistetavad.

Eelnõu kohase Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahvi 312 k lõike 2 neljanda lause järgi peavad kaks nuppu ja kinnitusleht olema „püsivalt kättesaadavad ning kohe ja kergesti ligipääsetavad“. Määruse nõue „püsivalt kättesaadav“ põhineb telemeediaseaduse paragrahvi 5 lõikes 1 sätestatud vastaval nõudel. Seepärast peab tarbijatel olema igal ajal juurdepääs kahele nupule ja kinnituslehele, ilma et nad peaksid end selleks veebisaidil registreerima. Tehnilise ligipääsu ajutine katkemine hooldustööde tõttu on siiski kahjutu (vt Düsseldorfi kõrgema piirkondliku kohtu 4. novembri 2008. aasta otsus kohtuasjas number I-20 U 125/08). Nõue „kohe ja kergesti ligipääsetav“ põhineb ajakohastamise direktiivi rakendamise seaduse eelnõuga muudetud tsiviilseadustiku rakendusseaduse (EGBGB) artikli 246 d paragrahvi 2 lõikel 2; selles viidatakse vastavatele selgitustele (Liidunõukogu dokument 61/21, lk 37j).

**BGB-E paragrahvi 312 k lõige 3**

Eelnõus esitatud Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 3 eesmärk on tagada, et tarbijal oleks võimalik juba lepingu lõpetamise teate esitamise ajal selle esitamist dokumenteerida. Seda saab teostada näiteks nii, et lõpetamisnupu vajutamisel koostatakse lõpetamisavalduse sisu allalaaditav kokkuvõte, mis sisaldab eelkõige nupu vajutamise kuupäeva ja kellaaega. Selline dokumenteerimine tagab tarbijale võimaluse oma avalduse säilitamiseks vastavalt tsiviilseadustiku paragrahvi 126 b teise lause punktile 1.

**BGB-E paragrahvi 312 k lõige 4**

Eelnõu kohases BGB paragrahvi 312 k lõike 4 esimeses lauses sätestatud ettevõtja kinnitamiskohustus on seotud lõpetamisavalduse kättesaamisega ettevõtja poolt. E-kaubanduses on võimalik kohese tekstilise kinnituse saatmine automatiseerida.

Eelnõus esitatud Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 4 teise lause kohase vastamisnõude eesmärk on võimaldada tarbijal, kellel puudub ülevaade lepingu lõpetamise teate edastamisega seotud tehnilistest protsessidest, saada tõend, et ettevõtja on lõpetamisteate kätte saanud.

**BGB-E paragrahvi 312 k lõige 5**

Eelnõu järgi on Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 5 eesmärk tagada lepingu lõpetamine võimalikult kiiresti pärast teate esitamist juhul, kui tarbija ei ole esitanud mingit muud teavet. Kahtluse välistamiseks saavad tarbijad ja ettevõtjad siiski esitada lõpetamise ajal vastavad avaldused või päringud.

**BGB-E paragrahvi 312 k lõige 6**

Eelnõu teksti paragrahvi 312 k lõige 6 sisaldab kõnealusel juhul rakendatavat sanktsiooninormi. Kui nuppe ja kinnituslehte ei tehta kättesaadavaks vastavalt lõigetele 1 ja 2, võib tarbija lõpetada lepingu, mille lõpetamiseks need nupud oleks tulnud kättesaadavaks teha, igal ajal ja etteteatamistähtajast kinni pidamata. Kui ettevõtjad ei rakenda eelnõu kohastes BGB paragrahvi 312 k lõigetes 1 ja 2 nimetatud ettevaatusabinõusid, tekib tarbijatel nende suhtes vastava lepingulise suhte lõpetamise õigus. Leebem sanktsioon ei tundu olevat sama tõhus. Kui BGB paragrahvi 312 j lõike 3 puhul on ettevõtjal stiimul teha kättesaadavaks seal kirjeldatud nupp lepingu sõlmimise kinnitamiseks, kuna BGB paragrahvi 312 j lõike 4 kohaselt vastasel juhul leping tarbijaga ei jõustu, siis vastupidises lepingu lõpetamise olukorras selline stiimul puudub. Seetõttu tuleks ettevõtja suhtes, kes jätab tarbija ilma seaduses sätestatud lihtsast ja probleemideta lepingu lõpetamise võimalusest, sätestada sunniabinõuna tarbija võimalus leping igal ajal lõpetada ilma etteteatamistähtaega järgimata. Hooldustöödest tingitud lühiajalised tehnilised katkestused on eelnõu seletuskirjas BGB paragrahvi 312 k lõike 2 neljanda lause kohta esitatud selgituste kohaselt kahjutud.

Eelnõu kohaste Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 6 esimese lause eelduste täitmiseks on tarbija kohustatud esitama teabe ja tõendid.

Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 312 k lõike 6 teises lauses täpsustatakse, et see ei mõjuta tarbija võimalust leping lõpetada.

**Artikli 1 lõige 6**

Kuna BGB paragrahvi 312 k lisamine toimub järelmuudatusena, mille käigus lisatakse BGB paragrahvid 312 k ja 312 l, nagu on kirjeldatud artikli 1 lõike 4 seletuses, lisatakse see eeldatavasti kavandatud määruse jõustumise ajal. Kava kohaselt samuti ajakohastamise direktiivi rakendamise seaduse eelnõuga lisatav tsiviilseadustiku paragrahv 312 l muutub seega Saksamaa tsiviilseadustiku paragrahviks 312 m.

**Alapunkt b**

Alapunkt b sisaldab hilisemat muudatust seaduseelnõu artiklite numeratsiooni kohta.

**Punkt 3**

Punktiga 3 sõnastatakse eelnõus ümber kõlvatu konkurentsi vastase seaduse artikkel 2.

Ajakohastamise direktiivi rakendamise seaduse eelnõuga lisatakse tsiviilseadustiku rakendusseadusesse (EGBGB) eeldatavasti uus artikkel 246 e, mille lõike 2 punkt 10 sisaldab eelnõu teksti kohaselt viidet tsiviiliseadustiku paragrahvile 312 k, nagu on kirjeldatud punkti 1 alapunkti a seletuses (artikli 1 lõige 4). Seda viidet tuleb kohandada.

**Punkt 4**

Eelnõu kohaselt BGB paragrahvis 312 k sätestatud kohustuse täitmine tähendab mõnel juhul ettevõtjatele märkimisväärset korralduslikku ja ajalist pingutust. Seda arvesse võttes ei peaks ettevõtjad olema kohustatud seda tegema enne 1. juulit 2022.